



Penguin
Random House
AUDIO PUBLISHING



FOR IMMEDIATE RELEASE

PENGUIN RANDOM HOUSE AUDIO TO PUBLISH 9 BILINGUAL CHILDREN'S AUDIOBOOKS WITH NEW YORK'S TEATRO SEA THIS FALL

Audiobooks bring Latin American folk tales to life in Spanish and English

New York, NY (August 8, 2023) — Penguin Random House Audio will partner with [Teatro SEA](#), the premiere Latino children's theatre in the United States, to publish a collection of nine bilingual children's audiobooks in Spanish and English this fall.

Each immersive audiobook, based on the theatre company's productions for young audiences and written by artistic director Manuel Antonio Morán, is narrated by a full cast and includes music and sound effects. The recordings bring classic folk tales and fairy tales from throughout Latin America to life for a new generation, featuring stories from Mexico, Colombia, Argentina, Puerto Rico, Cuba, the Dominican Republic, and beyond:

¡Viva Pinocho! A Mexican Pinocchio | ¡Viva Pinocho! Un Pinocho mexicano
My Magical Colombian Bus | Mi Chivita mágica
A Tango-Dancing Cinderella | Cenicienta tanguera
Juan Bobo's Tales | Los cuentos de Juan Bobo
My Superhero Roberto Clemente | Mi superhéroe Roberto Clemente
Butter | Mantequilla
Martina, The Little Roach | La cucarachita Martina
Pedro Animal Falls in Love | Pedro Animal se enamora
The Colors of Frida | Los colores de Frida

Teatro SEA is celebrating its 38th anniversary in 2023 and reaches more than 75,000 children and young adults every year through educational programs and performances in their theatre, located on Manhattan's Lower East Side.

The audiobook recordings will be narrated by notable Latin voices. Mexican actors **Jorge Blanco** (*Violetta*), **Beto Castillo** (*Sesame Street*), **Carolina Ayala** (*Demente Criminal*), and a full cast will narrate *¡Viva Pinocho! Un Pinocho mexicano*, a heart-warming retelling of the classic folktale by a young Mexican immigrant on his journey to understanding himself, his heritage, and embracing a new country.

Mi chivita mágica follows Lucy and her very special group of friends on a journey through captivating Colombia and is narrated by Colombian actors **Julieth Restrepo** (*Loving Pablo*), **Juan Pablo Raba** (*Narcos*), **Carolina Gutiérrez** (*The L Word: Generation Q*), **Johanna Curé** (*Grey's Anatomy*), and more. Additional narrators to be announced.

Teatro SEA's founder and artistic director Dr. Manuel A. Morán, who will also perform on several of the audiobook recordings, says, "Having written and presented theatre for young audiences for over 35 years, I am excited to expand my work through audiobooks. By sharing stories from Latin America, latinized classic children's stories, and original tales, I hope to not only have listeners hear them, but also allow them to dream and envision them on stage."

This month, New Yorkers can watch live performances by Teatro SEA as part of NYC Summer Streets and the International Puppet Fringe Festival, New York's only international fringe festival dedicated to puppetry. The festival returns August 9–13 and will once again feature performances by leading puppet makers and troupes from around the world.

Audiobooks are the fastest growing area of book publishing, a trend driven in large part by the increased availability of titles on audio, and the Audio Publishers Association reports sales of non-English language titles grew 37% in 2022. Penguin Random House Audio continues to expand its Spanish-language audiobook catalog and plans to publish 60 titles in Spanish in 2023. Additional titles include bestselling works for adult listeners by Dan Brown, George R. R. Martin, Lin-Manuel Miranda, Carlos Ruiz Zafón, Miguel Ángel Asturias, Paulo Coelho, Deepak Chopra, and the Audie Award–nominated *Desierto sonoro* by Valeria Luiselli, as well as classic and new recordings for kids and families by Eric Carle, Matt de la Peña, Isabel Quintero, Nomar Perez, and Supreme Court Justice Sonia Sotomayor, among others.

On sale September 12, 2023

¡Viva Pinocho! A Mexican Pinocchio | ¡Viva Pinocho! Un Pinocho mexicano

By Manuel Antonio Morán

Read by Jorge Blanco, Beto Castillo, Carolina Ayala, Alberto Santillán, and Rubén Trujillo

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743461

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743478

My Magical Colombian Bus | Mi chivita mágica

By Manuel Antonio Morán

Read by Julieth Restrepo, Juan Pablo Raba, Valentina Olarte, Valentina Latyna, Santiago Reyes, Carolina Gutiérrez, Andrés Londoño, Johanna Cure, and Andrés Macías

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743362

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743379

On sale October 3, 2023

A Tango-Dancing Cinderella | Cenicienta tanguera

By Manuel Antonio Morán

Read in Spanish by Agos Longo and Gustavo Dardés; English narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743485

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743492

Juan Bobo's Tales | Los cuentos de Juan Bobo

By Manuel Antonio Morán

Read by Almarie Guerra and Manuel Antonio Morán

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743508

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743515

On sale November 7, 2023

My Superhero Roberto Clemente | Mi superhéroe Roberto Clemente

By Manuel Antonio Morán

Read by Manuel Antonio Morán with additional narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743386

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743393

Butter | Mantequilla

By Manuel Antonio Morán; narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743522

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743539

Martina, The Little Roach | La cucarachita Martina

By Manuel Antonio Morán; narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743348

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743355

Pedro Animal Falls in Love | Pedro Animal se enamora

By Manuel Antonio Morán; narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743409

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743416

The Colors of Frida | Los colores de Frida

By Manuel Antonio Morán; narrators to be announced

Random House Audio | Audiobook Download ISBN: 9780593743423

BOT | Library Audiobook Download ISBN: 9780593743430

Also available in print from Teatro SEA.

About Penguin Random House Audio

As the premier publisher in the audiobook industry, Penguin Random House Audio is dedicated to producing top-quality fiction and nonfiction audiobooks written and read by the best in the business, including books by bestselling authors like Margaret Atwood, Brené Brown, Ta-Nehisi Coates, Elizabeth Gilbert, John Grisham, George R. R. Martin, Toni Morrison, Celeste Ng, Delia Owens, Rick Riordan, Colson Whitehead, and Jacqueline Woodson as well as Presidents Barack Obama, George W. Bush, and Bill Clinton, and First Lady Michelle Obama. Our audiobooks have won 17 GRAMMY® Awards, 104 Audie® Awards, and 26 Odyssey Awards and Honors. Random House Audio, Penguin Audio, Listening Library, and Books on Tape are imprints of the Penguin Random House Audio Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC.

About Teatro SEA

Established in 1985, SEA (Society of the Educational Arts, Inc.), is the premiere Bilingual Arts-in-Education Organization and Latino Children's Theatre in the United States. SEA has created and produced a combination of educational theatre productions and art workshops/programs specifically designed to examine, challenge, and create possible solutions for current educational, social, and community issues. Its internationally celebrated programs include school, outdoor, community, and main stage performances, workshops, and residencies, among others, reaching over 75,000 children and young adults every year. The organization, established by Dr. Manuel A. Morán, currently has offices in San Juan, New York, and Florida. Teatro SEA has its performance space at the Clemente Soto Vélaz Cultural and Educational Center on Manhattan's Lower East Side.